

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1950)

Heft: 4

Artikel: Printemps

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-774286>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PRINTEMPS

A droite: Sur les rives des lacs suisses tels que ceux des Quatre-Cantons ou de Thoune, le lac Inférieur, etc., le printemps bat son plein. Rechts: Herrlicher blüht der Frühling nicht nur im Süden und Südwesten des Landes, sondern auch an den Seen der Nord- und Zentralschweiz (Vierwaldstättersee usw.).
Photo: H. Baumgartner.



Ci-dessous: Du château de Châtelard sur Montreux, on jouit d'un vaste coup d'œil sur le Léman. —
Unten: Vom Schloß Châtelard bei Montreux schweift der Blick weit über den Léman.
Photo: Izard.



A droite: Les arbres vont bientôt reverdir et le soleil printanier luire, à Zurich, sur le quai de la Limmat. —
Rechts: Bald werden die Bäume ergrünen. Frühlingssonne am Limmatquai in Zürich.
Phot.: Gemmerli.



Ci-dessous: La chartreuse d'Ittingen près Frauenfeld (Thurgovie). —
Oben: Die Kartause Ittingen bei Frauenfeld im Thurgau.
Photo: H. Baumgartner.

La Mode



A droite: Robe du soir courte: tulle noir et satin rose. —
Rechts: Schulterfrei und die Knöchel freilassend, das ist die neue Linie der Abendkleider. Schön, aber nicht ungefährlich, denn sie verlangt vor allem gräzile, schlanke Trägerinnen.



A gauche: Petite robe trotteur en lainage mauve clair. —
Links: Mauvefarbener Wollstoff war das Material, aus dem dieses eher sportliche Frühlingkleid gemacht ist. Der Akzent liegt auf der Schulterpartie und nimmt sich hübsch aus, sofern die Trägerin nicht von Natur aus breitschultrig ist.